

**Staging Holiness:
The Case of Hospitaller Rhodes
(ca. 1309–1522)**

By

Sofia Zoitou



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Contents

Acknowledgments VII

List of Figures IX

Introduction 1

1 Aims and Context of This Study 1

2 Historical Context 5

1 The Hospitallers' Institutions 13

1 St. John of the *Collachium* 13

1.1 *Historical and Archaeological Investigation* 13

1.2 *Cultic Phenomena* 31

1.2.1 The Hand of St. John the Baptist 36

1.2.2 Relics of the True Cross 62

1.2.3 A Cross Made from the Basin of the Washing of
the Feet 71

1.2.4 One of the Thirty Pieces of Silver 77

1.2.5 A Bowl Used by Christ 90

1.2.6 The Head and Body of St. Euphemia 90

1.2.7 Other Relics of the Collection 96

2 The Chapel of the Grand Master 103

2.1 *Historical and Archaeological Investigation* 103

2.2 *Cultic Phenomena* 112

2.2.1 The Miraculous Thorn from the Holy Crown 112

2.2.2 The Arm of St. Catherine 120

3 The Hospital 123

3.1 *Archaeological and Historical Investigation* 123

3.2 *Cultic Phenomena* 136

2 The *Borgo* and the Area outside the Walls 140

1 The Chapel of St. Catherine's Hospice 140

1.1 *Historical and Archaeological Investigation* 140

1.2 *Cultic Phenomena* 150

2 St. Anthony 164

2.1 *Historical and Archaeological Investigation* 164

2.2 *Cultic Phenomena* 169

3 St. John the Baptist *de Fonte* 177

4	Our Lady of Victory and St. Pantaleon	184
4.1	<i>Historical and Archaeological Investigation</i>	184
4.2	<i>Cultic Phenomena</i>	189
3	Our Lady of Phileremos	193
1	Historical and Archaeological Investigation	193
2	Cultic Phenomena	209
	Conclusions	234
	Bibliography	241
	Index	277

Figures

- 1 Map of the town of Rhodes in 1465, with the contemporary divisions of the *langues*. Gabriel 1921, 23 8
- 2 Map of the town of Rhodes in 1522, with the contemporary divisions of the *langues*. Gabriel 1921, 27 9
- 3 The town of Rhodes. Schematic drawing. After Manoussou-Ntella 2012a, 320; Luttrell 2003b, fig. 13 10
- 4 Remains of the church of St. John of the *Collachium*, Rhodes: 4a. View from northeast; 4b. View from the north. Photos S. Zoitou 14
- 5 St. John of the *Collachium*, plan. Lojacono 1936b, pl. 2a 17
- 6 St. John of the *Collachium*: 6a. Section. Lojacono 1936b, pl. 3; 6b. Graphic representation. Lojacono 1936b, pl. 4a 18–19
- 7 St. John of the *Collachium*, graphic representation: section, apse, and transept. Lojacono 1936b, pl. 5a 20
- 8 St. John of the *Collachium*, interior view from the west, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 42 21
- 9 The niche of Aubusson's tomb, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 53 22
- 10 St. John of the *Collachium*: 10a. View from the west, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 40; 10b. Detail with the arms of Aubusson 23
- 11 The tomb slab of the Grand Master Fabrizio del Carretto, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 41 24
- 12 St. John of the *Collachium*, plan. Manoussou-Ntella and Ntella 2008, 46 26
- 13 Stained glass windows from St. John of the *Collachium*, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 37 28
- 14 St. John of the *Collachium*, west side, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 43 29
- 15 Niches that housed the statues of the apostles, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 72 30
- 16 The church of the Annunciation, 1924/1925–1929, Mandraki port, Rhodes: 16a. View from the northwest; 16b. View from the west. Photos S. Zoitou 32
- 17 The translation of the hand of the Baptist at the palace in Constantinople, 12th century, manuscript illumination. Madrid, Biblioteca Nacional, VTR/26/2, f. 138r, <http://bdh.bne.es/bnearch/detalle/1754254> 38
- 18a Reliquary with the Baptist's hand, 18th century, Siena Cathedral. Popović 2017, 78 40
- 18b Relic of the Baptist's hand, Siena Cathedral. Popović 2017, 79 40

- 19a Reliquary of the arm of John the Baptist, Paris, Musée du Louvre (on loan from the treasury of Perpignan Cathedral). Photo S. Zoitou 43
- 19b Lateral side with inscription. Photo S. Zoitou 44
- 20a The Ottoman ambassador presents the Baptist's hand to the Grand Master, 1496, woodcut. Caoursin 1496 47
- 20b Two angels present the hand and an angel points out to the Ottoman ambassador that it is a gift to the Grand Master, 1496, woodcut. Caoursin 1496 48
- 21 The processional transfer of the relic to the church of St. John, 1496, woodcut. Caoursin 1496 51
- 22a Reliquary with the Baptist's hand, 1756, watercolor drawing. Mdina, ACM 150, f. 19r. Photo S. Zoitou 53
- 22b Reliquary with the Baptist's hand, 1755, engraving. Paciaudi 1755, 324 53
- 23 Reliquary with the Baptist's hand, 1756, watercolor drawing. Mdina, ACM 150, f. 20r. Photo S. Zoitou 54
- 24 Reliquary with the Baptist's hand, silver gilt, Topkapı Palace Museum, Istanbul. Aydin 2004, 151 57
- 25 Reliquary with the Baptist's hand, gold, silver, and precious stones, Monastery of Cetinje. Sbutega 2016, 179 58
- 26 Case for the reliquary of the Baptist's hand, 1689, silver and bronze gilt, St. John's Co-Cathedral, Valletta. Photo S. Zoitou 59
- 27a Casts of a lead bulla of the Master Roger des Molins, Museum of the Order of St John, London. Museum of the Order of St John and the University of Birmingham 2016, CC BY-SA, www.bearersofthecross.org.uk/collections/getrecord/LDOSJ_3603 65
- 27b Casts of a lead bulla of the Master Guillaume de Villaret, Museum of the Order of St John and the University of Birmingham 2016, CC BY-SA, www.bearersofthecross.org.uk/collections/getrecord/LDOSJ_4567 65
- 28 Reliquary of the True Cross, silver gilt and wood, St. John's Co-Cathedral, Valletta. Photo S. Zoitou 68
- 29a, 29b Reliquary of the True Cross, 1756, watercolour drawing. Mdina, ACM 150, ff. 14r, 15r. Photo S. Zoitou 70
- 30 Reliquary of the True Cross, after 1799, gold, silver, and precious stones, Monastery of Cetinje. Sbutega 2016, 178 71
- 31a Rhodian drachm, 360–340 BCE, silver. Image source: <http://hno.huma-num.fr/browse?idType=683> 84
- 31b Rhodian didrachm, 250–230 BCE, silver. Image source: <http://hno.huma-num.fr/browse?idType=395> 84
- 32 One of the two Rhodian Judas coins, silver and silver gilt, Metropolitan Cathedral Museum, Mdina. Photo by Mario Gauci, courtesy of the Metropolitan Cathedral, Mdina, Malta 85

- 33a The Judas coin kept in Malta, 1610, engraving. Bosio 1610, 72 86
- 33b The Judas coin kept in Malta, 1755, engraving. Paciaudi 1755, 408 86
- 34a The Judas coin kept in Santa Croce in Gerusalemme, Rome, 1610, engraving. Bosio 1610, 71 88
- 34b Reliquary of the Judas coin kept in Santa Croce in Gerusalemme, 1899, engraving. De Mély 1899, 506 88
- 35 A Judas coin, 1577, engraving. Rouillé 1577, 10 89
- 36 The sarcophagus of St. Euphemia, church of St. Euphemia, Rovinj. Wikimedia commons, CC-PD, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Saint_Euphemia_Sarcophagus_in_Rovinj,_Croatia_2006-08-28.JPG 93
- 37 The reliquary of St. Euphemia, Patriarchal Church of St. George, Phanar. Wikimedia commons, Andre Guerrero, CC BY-SA-3.0, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:St._Euphemia_Reliquary.JPG 94
- 38 Altar in the chapel of the *langue* of Italy containing the relics of St. Euphemia, St. John's Co-Cathedral, Valletta. Photo S. Zoitou 97
- 39a, 39b Reliquary of All Saints, chapel of the Anglo-Bavarian *langue*, St. John's Co-Cathedral, Valletta. Photos S. Zoitou 101
- 40a The arms of the Master Villeneuve and the Papacy, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 73.16 104
- 40b The entrance of the Grand Master's palace with the arms of the Papacy and the Master Villeneuve quartered with those of the Order, 1858, engraving. Flandin 1858, pl. 23 104
- 41 The chapel, palace of the Grand Master, Rhodes. Photo S. Zoitou 108
- 42 The complex of the Grand Master's palace, Rhodes, plan. Gabriel 1923, 6 109
- 43 The interior of the palace, view from the west, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 18 110
- 44 The palace of the Grand Master, plans. Manoussou-Ntella and Ntellas 2004, 258: 44a. First construction phase of the ground floor (14th century–1480), chapel at position B; 44b. First floor (late 15th–early 16th century), chapel at position Y 112–113
- 45 Reliquary of the miraculous thorn, 1755, engraving. Paciaudi 1755, 406 118
- 46 The reliquary of the arm of St. Catherine, 1756, watercolour drawing. Mdina, ACM 150, f. 34r. Photo S. Zoitou 122
- 47 The earlier hospital, first half of the 14th century, Rhodes: 47a. East facade before the restoration. Gerola 1914a, fig. 78; 47b. East facade after the restoration. Italian Photographic Archive, Ephorate of Antiquities of the Dodecanese; 47c. East facade currently. Photo S. Zoitou 124–125

- 48 The earlier hospital, main ward of the upper floor, view to the east, first half of the 14th century, Rhodes. Photo S. Zoitou 126
- 49 The later hospital, plans. Karassava-Tsilingiri 1994a, pls. 112–113; 49a. Ground floor; 49b. Upper floor 128–129
- 50 The later hospital, great hall, 15th century, Rhodes. Photo S. Zoitou 130
- 51 The later Hospital, chapel, 15th century, Rhodes: 51a. The apse; 51b, 52c, 52d. Architectural details. Photos S. Zoitou 131–133
- 52 The later hospital, 15th century, Rhodes: 52a. East entrance; 52b. The dedicatory inscription. Photos S. Zoitou 133–134
- 53 Unidentified church on Thiseos St., Rhodes, plan. Gabriel 1923, 6 143
- 54 Unidentified church on Thiseos St., view from the southeast. Photo S. Zoitou 144
- 55 Remains of the church formerly identified with Our Lady of Victory, Rhodes. Photo S. Zoitou 145
- 56 The church formerly identified with Our Lady of Victory, Rhodes, plan. Gabriel 1923, 181 145
- 57 The church formerly identified with St. Pantaleon, Rhodes, plan. Gabriel 1923, 198 146
- 58 The church formerly identified with St. Pantaleon, west entrance. Gabriel 1923, pl. 37.9 147
- 59 St. Pantaleon, west entrance currently. Photo S. Zoitou 148
- 60 Plan of the Hospitaller complex formerly identified with Our Lady of Victory. Manoussou-Ntella and Ntellas 2019, 151, fig. 8 149
- 61 Remains of the Gothic apse in contact with the mid-15th-century walls, church formerly identified with Our Lady of Victory, Rhodes. Italian Photographic Archive, Ephorate of Antiquities of the Dodecanese 149
- 62 Reliquary diptych, Metropolitan Cathedral Museum, Mdina. Photo S. Zoitou 153
- 63 Reliquary diptych, 1755, engraving. Paciaudi 1755, 389 153
- 64 Reliquary icon, Monastery of St. John of Rila, Bulgaria. Bakalova 2001, 268, fig. 7 156
- 65 Bird's-eye view of the town of Rhodes, ca. 1483, manuscript illuminations. Caoursin ca. 1483, Paris, Ms. Lat. 6067: 65a. f. 18r; 65b. f. 32r; 65c. f. 37v 159–161
- 66 The Siege of Rhodes in 1480, late 15th century, oil on panel, Hotel de Ville, Épernay. Hamon 2009, 332, fig. 1 162
- 67 Pinturicchio, *Alberto Aringhieri*, 1504, fresco, Chapel of the Baptist, Siena Cathedral. Wikimedia commons, CC-PD 163
- 68 The town of Rhodes, 1523, woodcut. Tsirpanlis 1991, 362, fig. 43 164
- 69 Salerno Cathedral, view from the west. Wikimedia commons, Berthold Werner, CC BY-SA-3.0, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Salerno_2013-05-17_09-37-10.jpg 167

- 70 Map of Rhodes, 15th century, manuscript illumination. Buondelmonti [1420], <http://eng.travelogues.gr/item.php?view=51698> 169
- 71 Erhard Reuwich, Rhodes, 1486, woodcut. Von Breydenbach 1486 170
- 72 Map of Rhodes, ca. 1487, manuscript illumination. Grünenberg ca. 1487, Karlsruhe, Cod. St. Peter pap. 32, ff. 20v–21r 170
- 73 Maps of Rhodes, ca. 1470, manuscript illuminations. Martellus Germanus ca. 1470, London, Add MS 15760: 73a. f. 12v; 73b. f. 13r 171
- 74a St. Anthony the Abbot, church of Our Lady of Victory, Valletta. Photo S. Zoitou 174
- 74b St. Anthony of Padua, church of Our Lady of Victory, Valletta. Photo S. Zoitou 175
- 75 St. John the Baptist *de Fonte*, Rhodes: 75a. View to the east; 75b. View to the west; 75c. Spring with holy water; 75d. Western entrance. Photos S. Zoitou 178–180
- 76 Unidentified church on Kisthiniou St., Rhodes, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 52 187
- 77 Unidentified complex on Kisthiniou St., Rhodes: 77a. Remains of the Greek church, view from the west; 77b. Remains of the Greek church and the Gothic chapel, view from the northwest. Photos S. Zoitou 188
- 78 Unidentified complex on Kisthiniou St., Rhodes. Manoussou-Ntella and Ntellas 2019, 157, fig. 12, 158, fig. 13: 78a. Plan; 78b. Graphic reconstruction 190
- 79 View toward the sea from Mt. Phileremos. Photo S. Zoitou 193
- 80 Plans depicting the construction phases at the site of the Phileremos' sanctuary. Balducci 1931; Ntellas 2000b, 359: 80a. As drawn by Balducci, 1931; 80b. As drawn by Ntellas, 2000 196–197
- 81a The church of Our Lady of Phileremos, with Aubusson's coats of arms visible on the corbels, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 59 198
- 81b The interior of the church of Phileremos to the east, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 60 199
- 82 The restauration of Aubusson's chapels in 1919: 82a. South side before restauration; 82b. South side during restauration. Italian Photographic Archive, Ephorate of Antiquities of the Dodecanese 200
- 83 The church of Phileremos: 83a. View from the northwest; 83b. West entrance; 83c. Aubusson's north chapel; 83d. Aubusson's south chapel. Photos S. Zoitou 201–203
- 84 The church known as St. George Chostos, Mt. Phileremos: 84a. West entrance; 84b. Interior view to the east. Photos S. Zoitou 204–205
- 85 The church known as St. George Chostos, south wall, detail with knights and their patrons. Photo S. Zoitou 205
- 86 The church known as St. George Chostos, north wall, detail with supplicants and their patrons in the type of the *Mater misericordiae*. Photo S. Zoitou 206

- 87a The church known as St. George Chostos, east wall. Photo S. Zoitou 207
- 87b The frescoes on the east wall, 1828, lithograph after P. J. Witdoeck. Rottiers 1828, pl. 61 208
- 88 The decisive battle of 1480 at Rhodes with the miraculous apparition of the Cross, the Virgin, and the Baptist, ca. 1483, manuscript illumination. Caoursin ca. 1483, Paris, Ms. Lat. 6067, f. 77v 215
- 89 The Virgin *Damaskini*, 12th century (?), Greek Catholic church of the Virgin Damaskini, Valletta. Photo S. Zoitou 217
- 90 The Virgin *Eleimonitria*, 12th century (?), Greek Catholic church of the Virgin Damaskini, Valletta. Photo S. Zoitou 218
- 91 The Madonna of Phileremos with the *riza*, National Museum of Montenegro, Cetinje. Photo V. Scepanovic 221
- 92 The icon of the Madonna of Phileremos uncovered, National Museum of Montenegro, Cetinje. Ferraris di Celle 2009, 152, fig. 14 223
- 93 *La Madonna di Filermo portata da Rodi*, 1634–1639, Fabio Chigi's aquarelle portfolio. Buhagiar 2017, pl. 3 225
- 94 A “dress” of the Madonna of Phileremos, 1756, watercolour drawing. Mdina, ACM 150, f. 218r. Photo S. Zoitou 227
- 95 Vladimir Bovin, copy of the icon of the Madonna of Phileremos, 1852, Basilica of Santa Maria degli Angeli, Assisi. Ferraris di Celle 1988, fig. 5 228
- 96 Vladimir Bovin, copy of the icon of the Madonna of Phileremos, photograph before the restoration at Rhodes. Ferraris di Celle 1988, fig. 12 229
- 97 Carlo Cane, copy of the icon of the Madonna of Phileremos, ca. 1930, church of Our Lady of Phileremos. Photo S. Zoitou 230
- 98 The icon of the Madonna of Phileremos, 1894, photograph. Sommi Picenard 1900, 217 231
- 99 The icon of the Madonna of Phileremos, 1932, photograph. Ferraris di Celle 1988, fig. 7 232